


KAPITAŁ LUDZKI
 NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI

 Projekt współfinansowany przez
 Unię Europejską w ramach
 Europejskiego Funduszu
 Społecznego

UNIA EUROPEJSKA
 EUROPEJSKI
 FUNDUSZ SPOŁECZNY


Nazwa przedmiotu		Kod ECTS	
Stylistyka i kultura języka polskiego		9.4.0599	
Nazwa jednostki prowadzącej przedmiot			
Instytut Logopedii			
Studia			
wydział	kierunek	poziom	drugiego stopnia
Wydział Filologiczny	Filologia angielska	forma	stacjonarne
		moduł	translatoryczna
		specjalnościowy	
		specjalizacja	Przekład specjalistyczny, przekład wydawniczy i audiowizualny
Nazwisko osoby prowadzącej (osób prowadzących)			
dr Aneta Lica; dr hab. Ewa Badyda, profesor uczelni; dr Justyna Giczela-Pastwa; dr Wioleta Karwacka; prof. dr hab. Jolanta Maćkiewicz; mgr Sylwia Rzedzicka; dr Maciej Kur			
Formy zajęć, sposób ich realizacji i przypisana im liczba godzin		Liczba punktów ECTS	
Formy zajęć		2	
Konwersatorium		30 godzin - udział w zajęciach;	
Sposób realizacji zajęć		10 godzin - przygotowanie do zajęć, samodzielna	
zajęcia on-line, zajęcia w sali dydaktycznej		lektura literatury przedmiotu;	
Liczba godzin		10 godzin - przygotowanie do zaliczenia.	
Konwersatorium: 30 godz.		Razem: 50 godzin = 2 ECTS.	
Termin realizacji przedmiotu			
2023/2024 zimowy			
Status przedmiotu		Język wykładowy	
- obowiązkowy - fakultatywny (do wyboru)		polski	
Metody dydaktyczne		Forma i sposób zaliczenia oraz podstawowe kryteria oceny lub wymagania egzaminacyjne	
- Dyskusja - Rozwiązywanie zadań - Wykład konwersatoryjny		Sposób zaliczenia	
		Zaliczenie na ocenę	
		Formy zaliczenia	
		- czynny udział w konwersatorium - systematyczne przygotowywanie w formie ustnej lub pisemnej wymaganych zagadnień - ustalenie oceny zaliczeniowej na podstawie ocen cząstkowych otrzymywanych w trakcie trwania semestru	
		Podstawowe kryteria oceny	
		Student otrzymuje zaliczenie na podstawie: <ul style="list-style-type: none"> • czynnego udziału w konwersatorium, systematycznego przygotowywania w formie ustnej lub pisemnej zagadnień wskazanych przez prowadzącego – 30%, • cząstkowych prac pisemnych z zagadnień omawianych na zajęciach – 70%. 	
Sposób weryfikacji założonych efektów uczenia się			

zakładany efekt kształcenia	Testy cząstkowe
	Wiedza
K_W12	+
	Umiejętności
K_U02	+
K_U05	+
	Kompetencje
K_K01	+
K_K02	+

Określenie przedmiotów wprowadzających wraz z wymogami wstępnymi**A. Wymagania formalne**

Wybór specjalności translatorskiej

B. Wymagania wstępne

Znajomość języka polskiego

Cele kształcenia

Celem zajęć jest zapoznanie studentów z wybranymi zagadnieniami poprawności językowej oraz przygotowanie studentów do samodzielnej oceny normatywnej zjawisk językowych w polszczyźnie.

Treści programowe

Norma językowa i jej rodzaje.

Świadomość językowa i postawy użytkowników wobec języka.

Typy błędów językowych.

Innowacja językowa a błąd językowy.

Najczęstsze błędy fleksyjne w zakresie deklinacji rzeczowników (w tym nazw własnych), przymiotników, zaimków, liczebników (w tym liczebnika zbiorowego) i koniugacji.

Najczęstsze błędy składniowe w zakresie związków zgody i rzędu, szyku wyrazów w zdaniu, zdań wielokrotnie złożonych.

Najczęstsze błędy leksykalne w zakresie łączliwości wyrazów, paronimów.

Poprawność w zakresie stosowania zapożyczeń.

Wykaz literatury**A. Literatura wymagana do ostatecznego zaliczenia zajęć (zdania egzaminu):****A.1. wykorzystywana podczas zajęć**

- Jadacka H., Kultura języka polskiego. Flexja, słowotwórstwo, składnia, PWN, Warszawa 2009.
- Jadacka H., Markowski A., Hasła problemowe, [w:] Nowy słownik poprawnej polszczyzny PWN, pod red. A. Markowskiego, Warszawa 1999 i nast. lub [w:] Wielki słownik poprawnej polszczyzny PWN, pod red. A. Markowskiego, Warszawa 2004 i nast.
- Formy i normy, czyli poprawna polszczyzna w praktyce. Praca zbiorowa, pod red. K. Kłosińskiej, Warszawa 2004.
- Markowski A., Kultura języka polskiego. Teoria. Zagadnienia leksykalne, PWN, Warszawa 2009.
- Praktyczna stylistyka nie tylko dla polonistów, red. A. Mikołajczuk, E. Bańkowska, Warszawa 2000.

B. Literatura uzupełniająca

- Bańko M., O normie i błędzie. "Poradnik Językowy", 2008 z. 5, s. 3-17.
- Bralczyk J., Mówi się. Porady językowe profesora Bralczyka, Warszawa 2008.
- Bralczyk J., Nowe słowa, Warszawa 2007.
- Bralczyk J., Świat przez słowa, Warszawa 2009
- Cybulski M., Czy to po polsku? Łódź 2013.
- Dunaj B., Tendencje rozwojowe najnowszej leksyki polskiej [w:] Współczesna leksyka cz. II red. K. Michalewski, Łódź 2001, s. 76-84.
- Porayski-Pomsta J., Błędy językowe i ich rodzaje [w:] Polszczyzna a / i Polacy u schyłku XX wieku, Warszawa 1994, s. 55-66.

Kierunkowe efekty uczenia się	Wiedza
K_W12 K_U02, K_U05 K_K01, K_K02	K_W12 Student: <ul style="list-style-type: none"> zna zagadnienia z zakresu stylistyki oraz językoznawstwa normatywnego (K_W12).
	Umiejętności
	K_U02, K_U05 Student: <ul style="list-style-type: none"> potrafi poprawnie stosować normy językowe w zakresie fleksji, składni i leksyki

	<p>(K_U02),</p> <ul style="list-style-type: none">• potrafi prezentować wiedzę na tematy związane ze stylistyką i językoznawstwem normatywnym z wykorzystaniem specjalistycznej terminologii (K_U05).
	<p>Kompetencje społeczne (postawy)</p> <p>K_K01, K_K02</p> <p>Student:</p> <ul style="list-style-type: none">• jest gotów do krytycznej oceny posiadanej wiedzy w zakresie stylistyki i kultury języka oraz uznaje znaczenie tej wiedzy w rozwiązywaniu problemów poznawczych i praktycznych (K_K01),• rozumie znaczenie umiejętności z zakresu kultury i stylistyki języka polskiego w rozwiązywaniu problemów przekładowych (K_K02).
<p>Kontakt</p>	
<p>aneta.lica@ug.edu.pl</p>	